

Garantie Warranty

Garantía Гарантия

Garanzia Garantia

Gwarancja Jótállás Гарантія

Záruka Garancija Garanti

Takuuehdot Garantija

Garantii Jamstvo Εγγύηση

Garanție Гаранция Garancija

DEUTSCH	4
ENGLISH	6
FRANÇAIS	8
NEDERLANDS	10
ITALIANO	12
POLSKI	14
ROMÂNĂ	16

DEUTSCH:

Wichtige Unterlagen

Bitte aufbewahren!

ENGLISH:

Important documents

Please keep safe!

FRANÇAIS :

Documents importants

A conserver!

NEDERLANDS:

Belangrijke gegevens

Graag bewaren!

ITALIANO:

Documentazione importante

Si prega di conservare!

POLSKI:

Ważne dokumenty

Prosimy zachować!

ROMÂNĂ:

Documente importante

Vă rugăm păstrați!

DEUTSCH: Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

ENGLISH: Dissemination as well as duplication of this document and the use and communication of its content are prohibited unless explicitly permitted. Non-compliance will result in damage compensation obligations. All rights reserved in the event of patent, utility model or design model registration. Subject to changes.

FRANÇAIS : Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Changements de construction réservés.

NEDERLANDS: Doorgeven of kopiëren van dit document, gebruik en mededeling van de inhoud ervan zijn verboden indien niet uitdrukkelijk toegestaan. Overtredingen verpflichten tot schadevergoeding. Alle rechten voor het inschrijven van een patent, een gebruiksmodel of een monster voorbehouden. Constructiewijzigingen voorbehouden.

ITALIANO: Il trasferimento di dati a terzi e la copia del documento stesso, utilizzando il contenuto per scopi diversi da quelli preposti, è vietato, salvo diversamente accordato per iscritto dalla società. La mancanza di piena adesione a queste condizioni farà scaturire azione legale contro la persona o la società recante l'offesa. Tutti i diritti, riferiti a Certificazioni, già esistenti o in via di applicazione, sono riservati. La Ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche al prodotto.

POLSKI: Zabrania się przekazywania lub powielania niniejszego dokumentu, wykorzystywania lub informowania o jego treści bez wyraźnego zezwolenia. Niestosowanie się do powyższego postanowienia zobowiązuje do odszkodowania. Wszystkie prawa z rejestracji patentu, wzoru użytkowego lub zdobniczego zastrzeżone. Zmiany zastrzeżone.

ROMÂNĂ: Transferul către terți a prezentului document cât și multiplicarea acestuia, comercializarea cât și dezvăluirea conținutului acestuia sunt interzise atât timp cât nu ați obținut o aprobare expresă în acest sens. Contravențiile vă vor obliga la plata de despăgubiri. Toate drepturile referitoare la înregistrarea brevetului, a modelului de utilitate sau a modelului industrial sunt rezervate. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări.

Verehrter Kunde

wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf entgegengebracht haben. Unsere Produkte werden auf hohem Qualitätsstandard gefertigt und verlassen das Haus erst nach sorgfältiger Prüfung.

Sollte dennoch ein Grund zur Beanstandung vorliegen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Damit Ihr Garantieanspruch umgehend bearbeitet werden kann, geben Sie bitte folgende Informationen an:

1. Ihren Namen, Anschrift mit Telefonnummer
2. Rechnungsbeleg mit Kaufdatum
3. Produktbezeichnung / Auftrags-Nr.
4. Fehlerbeschreibung

Garantiegeber:

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94 - 98, 33803 Steinhagen, Deutschland

Garantie

Garantiebedingungen und -karte

1. Dauer der Garantie

Für die Zeit von 20 Jahren ab Kaufdatum erhält der Käufer eine Garantie auf die sichere Funktion des EcoStar Gerätehauses / Kaminholzregals entsprechend den nachfolgenden detaillierten Garantiebedingungen. Eine Reparatur oder der Austausch des Produktes führt nicht zu einer Verlängerung der Gewährleistungsfrist oder zu einem Neubeginn der Garantie. Für Ersatzlieferungen beträgt die Garantiefrist 6 Monate, mindestens aber die laufende Garantiefrist.

Wir weisen unseren Käufer auf die gesetzlichen Rechte der Mängelgewährleistung hin, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden.

Bitte tragen Sie die erforderlichen Angaben hier in die Garantiekarte ein und verwahren Sie diese zusammen mit dem Kaufbeleg. Außerdem lassen Sie sich bitte von Ihrem Fachhändler an die entsprechende Stelle seinen Stempel eintragen. Bei einer Beanstandung wenden Sie sich bitte an diesen Fachhändler.

Bezeichnung / Typ

Auftrags-Nr.

Kunde, Anschrift

Telefon

2. Voraussetzungen

Der Garantiespruch gilt nur für das Land, in dem das EcoStar Gerätehaus / Kaminholzregal gekauft wurde. Die Ware muss auf dem von uns vorgegebenen Vertriebsweg erstanden worden sein. Das Produkt befindet sich im Besitz des Erstkäufers, wurde nicht demontiert sowie wieder aufgebaut. Der Garantiespruch besteht nur für Schäden am Vertragsgegenstand.

Die vollständig ausgefüllte Garantiekarte mit dem Kaufbeleg einschl. Datum gilt als Nachweis für den Garantiespruch.

Kaufdatum

Händler, Ort, Land

Stempel

Einbauart, -land

3. Leistung

Für die Dauer der Garantie beseitigen wir alle Mängel am EcoStar Gerätehaus / Kaminholzregal, die nachweislich auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wir verpflichten uns, nach unserer Wahl die mangelhafte Ware gegen mangelfreie zu ersetzen, nachzubessern oder einen Minderwert zu ersetzen, wobei wir die Kosten für Auf- und Abbaukosten sowie mögliche Ein- und Ausbaukosten als auch Versandkosten nicht übernehmen. Ersetzte Teile werden unser Eigentum oder sind wahlweise von dem Kunden zu entsorgen. Für Kunststoff-, Gummi- und Elektroteile gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Auch übernehmen wir für mögliche Folgeschäden keine Haftung.

Ausgeschlossen sind Schäden durch / an:

- Mechanische Beschädigung durch unsachgemäßen Transport und / oder Montage
- Fehlerhaftes Fundament, fehlende oder unzureichende Verankerung, ungeeigneter Aufstellungsort, mangelhafter Wasserablauf im Bodenprofilbereich
- Unsachgemäße Montage und unterlassene Wartung und Pflege
- Unsachgemäße Benutzung sowie fahrlässige oder mutwillige Zerstörung
- Äußere Einflüsse wie Feuer, überhöhte Umgebungsfeuchtigkeit oder aggressive Umgebungsstoffe (z. B. Salze, Laugen, Säuren, Düngemittel, sonstige chemische Stoffe), anormale Umwelteinflüsse (z. B. Hagel), salzwasserhaltige und/oder sandhaltige Umgebungsluft
- Falsche oder nicht rechtzeitig erfolgte Schutzanstriche
- Reparatur durch nicht fachkundige Personen
- Verwendung von Teilen fremder Herkunft ohne Zustimmung des Herstellers
- Verschleiß (z. B. Schloss)
- Entfernen oder Unkenntlichmachen des Typenschildes

Wichtig:  Bei einer Beanstandung halten Sie bitte die Produktnummer bereit.

Dear customer,

Thank you for the trust you have placed in us with your purchase. Our products are manufactured to a high quality standard and only leave the factory after careful testing.

**However, if there is any reason for complaint,
please contact your specialist dealer.**

In order for your warranty claim to be processed promptly,
please provide the following information:

1. Your name and address with a telephone number
2. Invoice document with date of purchase
3. Product name / order no.
4. Error description

Warranty provider:

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94 - 98, 33803 Steinhagen, Germany

Warranty

Warranty conditions and card

1. Warranty period

From the date of purchase, the customer receives a 20-year warranty on the safe functioning of the EcoStar equipment housing / firewood rack in accordance with the following detailed warranty conditions. Repair or replacement of the product does not extend the warranty period or cause the warranty to restart. For replacement parts the warranty period is 6 months or at least the remainder of the warranty period.

We draw the buyer's attention to the statutory rights of warranty for defects, which are not restricted by this warranty.

Please enter the required information in the warranty card and keep it together with the receipt of purchase. In addition, please ask your specialist dealer to put their stamp in the appropriate place. In case of complaint, please contact this specialist dealer.

Designation / type

Order no.

Customer, address

Telephone

2. Prerequisites

The warranty claim only applies in the country where the EcoStar equipment housing / firewood rack was purchased. The product must have been purchased through our authorised distribution channels. The product is in the possession of the original purchaser and has not been dismantled or reassembled. A claim under this warranty exists only for damage to the object of the contract itself.

The fully completed warranty card with the receipt of purchase including the date substantiates your right to claim under the warranty.

Date of purchase

Dealer, location, country

Stamp

Fitting location, country

3. Performance

For the duration of the warranty we shall eliminate any defects to the EcoStar equipment housing / firewood rack that are proven to be attributable to a material or manufacturing fault. We pledge to replace the defective goods with non-defective goods, to carry out repairs, or to grant a price reduction at our discretion, whereby we do not cover the costs for assembly and dismantling as well as possible installation and removal costs and shipping costs. Replaced parts become our property or are to be optionally disposed of by the customer. The statutory warranty period applies to plastic, rubber and electrical parts. We also accept no liability for possible consequential damage.

Damages caused by / to the following are excluded:

- mechanical damage caused by improper transport and / or fitting
- faulty foundations, missing or inadequate anchoring, unsuitable fitting location, insufficient water drainage in the floor profile area
- improper fitting and failure to arrange for maintenance and care
- improper use as well as negligent or intentional destruction
- external influences such as fire, excessive ambient humidity or aggressive environmental substances (e.g. salts, alkalis, acids, fertilisers or other chemical substances), abnormal environmental influences (e.g. hail), ambient air containing salt water and / or sand
- incorrect protective coatings or coatings not applied in good time
- repairs not conducted by professionals
- use of non-original parts without approval from the manufacturer
- wear (e.g. lock)
- removal or defacing of the data label

Important:  In the event of a complaint, please keep the product number ready.

Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez par cet achat. Nos produits sont fabriqués selon des normes de qualité élevées et ne quittent notre production qu'après avoir été soigneusement contrôlés.

Si vous avez toutefois un motif de réclamation, veuillez vous adresser à votre distributeur.

Afin que votre droit à la garantie puisse être traité dans les meilleurs délais, veuillez indiquer les informations suivantes :

1. Vos nom, adresse et numéro de téléphone
2. Facture avec la date d'achat
3. Désignation du produit / numéro de dossier
4. Description de l'erreur

Garant :

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94 - 98, 33803 Steinhagen, Allemagne

Garantie

Conditions et carte de garantie

1. Durée de la garantie

Pendant une période de 20 ans à compter de la date d'achat, l'acheteur bénéficie d'une garantie relative au bon fonctionnement de l'abri de jardin/ support à bois de chauffage EcoStar selon les conditions de garantie détaillées ci-après. Une réparation ou un remplacement du produit n'entraîne ni prolongation ni renouvellement de la durée de garantie. Pour la livraison de pièces détachées, le délai de garantie est de 6 mois et couvre à minima le délai de garantie initial.

Nous attirons l'attention de l'acheteur sur les droits légaux de garantie de conformité qui ne sont pas restreints par la présente garantie.

Veillez inscrire les informations requises sur la présente carte de garantie et la conserver avec la preuve d'achat. Demandez également à votre distributeur d'apposer son cachet à l'endroit prévu à cet effet. En cas de réclamation, veuillez vous adresser à votre distributeur.

Désignation / type

Numéro de dossier

Client, adresse

Téléphone

2. Conditions

Le droit à la garantie n'est applicable que dans le pays d'achat de l'abri de jardin/ support à bois de chauffage EcoStar. Les marchandises doivent avoir été achetées par le canal de distribution spécifié par notre société. Le produit se trouve en possession du premier acheteur et n'a pas été démonté puis remonté. Le droit à la garantie porte uniquement sur les dommages subis par l'objet du contrat.

La carte de garantie dûment remplie, accompagnée de la preuve d'achat mentionnant la date, sert de justificatif de garantie.

Date d'achat

Distributeur, ville, pays

Cachet

Site et pays de montage

3. Prestation

Pendant la période de garantie, nous remédions à tous les défauts de l'abri de jardin/ support à bois de chauffage EcoStar résultant incontestablement d'un vice de matériaux ou de production. Selon notre choix, nous nous engageons à échanger le produit défectueux contre un produit sans défaut, à le réparer ou à convenir d'une moins-value, sans prise en charge des frais d'enlèvement et de réinstallation ainsi que des éventuels frais de montage et de démontage ou des frais d'expédition. Les pièces remplacées deviennent notre propriété ou, au choix, doivent être éliminées par le client. Les pièces en plastique, en caoutchouc et électriques sont soumises à la durée de garantie légale. Nous déclinons également toute responsabilité en cas d'éventuels dommages indirects.

Sont exclus de la garantie les dommages causés par :

- Une détérioration mécanique due à un transport et/ ou à un montage non conformes
- Des fondations défectueuses, un ancrage manquant ou insuffisant, un site d'installation inapproprié, un drainage insuffisant de l'eau dans la zone du profilé de sol
- Un montage non conforme ou un manque d'entretien et de maintenance
- Une utilisation non conforme ainsi qu'une destruction volontaire ou involontaire
- Des influences extérieures telles que feu, humidité ambiante excessive ou substances environnantes agressives (par ex. sels, substances alcalines, acides, engrais et autres substances chimiques), des conditions environnementales anormales (par ex. grêle) et un air chargé d'eau salée et/ou de sable
- De peintures de protection inadaptées ou non appliquées en temps voulu
- Des réparations effectuées par des personnes non qualifiées
- Une utilisation de pièces d'origine étrangère sans l'accord du fabricant
- L'usure (par ex. serrure)
- Un retrait ou une détérioration de la plaque d'identification

Important :  En cas de réclamation, veuillez vous munir du numéro de produit.

Beste klant,

Hartelijk dank voor uw vertrouwen dat blijkt uit de aankoop van ons product. Onze producten zijn onderhevig aan een hoge kwaliteitsstandaard en verlaten de fabriek pas na een zorgvuldige controle.

**Mocht u toch reden hebben tot een klacht,
neem dan contact op met uw dealer.**

Geef in dat geval de volgende informatie aan zodat uw garantieclaim direct in behandeling kan worden genomen:

1. Uw naam en adres met telefoonnummer
2. De factuur met de aankoopdatum
3. De productbenaming/het ordernummer
4. Foutbeschrijving

Garantiegever:

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94–98, 33803 Steinhagen, Duitsland

Garantie

Garantievoorwaarden en -kaart

1. Garantieduur

Voor de periode van 20 jaren vanaf de aankoopdatum ontvangt de koper een garantie op de correcte functie van de EcoStar apparaatschuur / haardhoutschap overeenkomstig de onderstaande gedetailleerde garantievoorwaarden. Een reparatie of de vervanging van het product leidt niet tot een verlenging van de garantieduur of tot een nieuw begin van de garantie. Voor vervanging van onderdelen bedraagt de garantieperiode 6 maanden, met een minimum van de aanvankelijke garantietermijn.

Wij wijzen onze kopers op de wettelijke rechten van de garantie op gebreken die niet door bovengenoemde garantie worden beperkt.

Voor de vereiste informatie hier in op de garantiekaart en bewaar deze samen met de aankoopbon. Laat uw dealer bovendien zijn stempel op de aangegeven plaats zetten. Neem bij klachten contact op met deze dealer.

Benaming/type

Ordernummer

Klant, adres

Telefoon

2. Voorwaarden

De garantieclaim geldt alleen voor het land waarin de EcoStar apparaatschuur / haardhoutschap werd gekocht. Het product moet via de door ons bepaalde distributiekanaalen zijn aangekocht. Het product is in bezit van de eerste koper en werd niet gedemonteerd of weer opgebouwd. De garantieclaim geldt alleen voor schade aan het product.

De volledig ingevulde garantiekaart met de aankoopbon inclusief datum geldt als bewijs voor de garantieclaim.

Aankoopdatum

Dealer, plaats, land

Stempel

Inbouwplaats, -land

3. Vermogen

Binnen de duur van de garantie verhelpen wij alle defecten aan de EcoStar apparaatschuur / haardhoutschap waarvan bewezen kan worden dat ze aan materiaal- of productiefouten te wijten zijn. We verplichten ons ertoe, naar eigen keuze, de defecte onderdelen kosteloos te vervangen, te herstellen of te vergoeden. De kosten voor opbouw en afbouw, mogelijke montage- en demontagekosten alsmede verzendkosten komen niet voor onze rekening. De vervangen onderdelen worden ons eigendom of moeten naar keuze door de klant worden afgevoerd. Voor onderdelen van kunststof, rubber en voor elektrische onderdelen geldt de wettelijke garantieperiode. Wij zijn niet aansprakelijk voor mogelijke gevolgschade.

Uitgesloten is schade door/aan:

- mechanische schade door/onderkundig transport en/of montage
- een onjuist fundament, ontbrekende of onvoldoende verankering, een ongeschikte montagelocatie, een gebrekkige waterafvoer rond het vloerprofiel
- ondeskundige montage en verzuimd onderhoud
- ondeskundig gebruik alsmede onachtzame of moedwillige vernieling
- externe invloeden zoals brand, een verhoogde vochtigheid van de omgeving of agressieve stoffen in de omgeving (bijv. zouten, logen, zuren mest, overige chemische stoffen), abnormale milieu-invloeden (bijv. hagel), omgevingslucht die zout en/of zand bevat
- onjuiste of niet op tijd aangebrachte beschermingsverf
- reparatie door ondeskundige personen
- gebruik van onderdelen van vreemde herkomst zonder goedkeuring door de fabrikant
- slijtage (bijv. slot)
- verwijderen of onleesbaar maken van het typeplaatje

Belangrijk:  Houd bij een klacht het productnummer bij de hand.

Gentile cliente

la ringraziamo per la sua fiducia dimostrata con questo acquisto. I nostri prodotti sono realizzati nel rispetto di elevati standard di qualità e lasciano la nostra sede solo dopo un'attenta verifica.

**Se dovesse tuttavia avere un motivo per un reclamo,
la invitiamo a rivolgersi al suo rivenditore specializzato.**

Affinché il suo diritto alla garanzia possa essere elaborato immediatamente, la preghiamo di inserire le seguenti informazioni:

1. Il suo nome, indirizzo e numero di telefono
2. Ricevuta dell'acquisto con la relativa data
3. Denominazione prodotto/n° contratto
4. Descrizione errore

Fornitore della garanzia:

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94 - 98, 33803 Steinhagen, Germania

Garanzia

Condizioni e scheda di garanzia

1. Periodo di garanzia

Per il periodo di 20 anni dalla data di acquisto, l'acquirente riceve una garanzia di sicuro funzionamento del capanno per gli attrezzi / rastrelliera per la legna da ardere EcoStar in conformità con le seguenti condizioni di garanzia dettagliate. Una riparazione o una sostituzione del prodotto non portano a un prolungamento del termine di garanzia o a un nuovo inizio della garanzia. Per forniture di ricambi la durata della garanzia è di 6 mesi o almeno il periodo di garanzia corrente.

Richiamiamo l'attenzione dei nostri acquirenti sui diritti legali della garanzia per prodotto difettoso che non sono limitati dalla presente garanzia.

Inserire i dati necessari nella scheda di garanzia e conservarla insieme alla ricevuta d'acquisto. La invitiamo inoltre a far apporre correttamente dal suo rivenditore specializzato il suo timbro. In caso di reclamo la invitiamo a rivolgersi al rivenditore specializzato.

Denominazione/tipo

N° contratto

Cliente, indirizzo

Telefono

2. Requisiti

Il diritto alla garanzia è valido soltanto nel paese in cui è stato acquistato il capanno per gli attrezzi / rastrelliera per la legna da ardere EcoStar. La merce deve essere stata acquistata attraverso i canali di vendita da noi stabiliti. Il prodotto è di proprietà del primo acquirente, non è stato smontato o rimontato. Il diritto alla garanzia può essere fatto valere soltanto per danni all'oggetto del contratto.

La scheda di garanzia compilata per intero insieme alla prova d'acquisto, comprensiva di data, è valida come prova del diritto alla garanzia.

Data di acquisto

Rivenditore, località, paese

Timbro

Luogo e paese di montaggio

3. Prestazioni

Durante il periodo di garanzia elimineremo qualsiasi carenza del capanno per gli attrezzi / rastrelliera per la legna da ardere EcoStar derivante da un difetto del materiale o della produzione, che dovrà essere dimostrato. Ci impegniamo a riparare o a sostituire, a nostra scelta, la merce difettosa con merce esente da vizi oppure a compensare la perdita di valore; non ci assumeremo i costi di montaggio e smontaggio o della possibile installazione e disinstallazione così come di quelli di spedizione. Le parti sostituite ritornano ad essere di nostra proprietà oppure, a scelta, vengono smaltite dal cliente. Per le parti in plastica, in gomma o elettriche vale il termine di garanzia previsto dalla legge. Non ci assumiamo alcuna responsabilità anche per possibili danni conseguenti.

La garanzia non copre i danni causati da:

- Danni meccanici dovuti al trasporto e al montaggio irregolari
- Basamento difettoso, ancoraggio mancante o non sufficiente, luogo di installazione non idoneo, drenaggio dell'acqua difettoso nell'area del profilo del suolo
- Montaggio non corretto e manutenzione e cura insufficienti
- Utilizzo improprio e danno di natura dolosa o dovuto a negligenza
- Influssi esterni come fuoco, umidità ambiente eccessiva o sostanze aggressive (per es. sale, acidi, fertilizzanti, altre sostanze chimiche), influssi ambientali anomali (per es. grandine), aria ambiente contenente sale e/o sabbia
- Verniciatura applicata male o avvenuta non al momento giusto
- Riparazione da parte di persone non qualificate
- Riparazioni eseguite da terzi all'infuori di interventi in garanzia
- Usura (per es. serratura)
- Eliminazione o irricoscibilità della targhetta di identificazione

Importante:  In caso di reclamo, tenga pronto il numero di prodotto.

Szanowni Klienci,

dziękujemy za zakup naszego produktu i okazane nam zaufanie. Nasze wyroby są produkowane z zachowaniem najwyższych standardów jakości i opuszczają fabrykę dopiero po przejściu starannej kontroli.

**Jeśli pomimo tego wystąpi powód do reklamacji,
prosimy o kontakt z naszym partnerem handlowym.**

W celu niezwłocznego rozpatrzenia Państwa roszczenia z tytułu gwarancji prosimy o podanie następujących informacji:

1. Państwa imię i nazwisko, adres i numer telefonu
2. Fakturę/rachunek z datą zakupu
3. Oznaczenie produktu / nr zlecenia
4. Opis wady

Gwarant:

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94 - 98, 33803 Steinhagen, Niemcy

Gwarancja

Warunki i karta gwarancji

4. Okres gwarancji

Na okres 20 lat od daty zakupu Kupujący otrzymuje gwarancję na bezpieczne działanie domku narzędziowego / stojak na drewno kominkowe EcoStar zgodnie z poniższymi szczegółowymi warunkami gwarancji. Naprawa lub wymiana produktu nie skutkuje przedłużeniem okresu gwarancji ani ponownym rozpoczęciem biegu terminu gwarancji. Na dostawę części zamiennych udziela się 6-miesięcznej gwarancji, jednak nie krótszej niż bieżący okres gwarancyjny. Zwracamy uwagę naszych Klientów na ustawowe prawo rękojmi za wady, które nie jest ograniczone niniejszą gwarancją.

Poniżej na karcie gwarancyjnej prosimy wpisać wymagane informacje. Kartę gwarancyjną należy zachować razem z dowodem zakupu. Ponadto należy poprosić partnera handlowego o przyłożenie pieczętki firmowej w odpowiednim miejscu na karcie. W przypadku reklamacji prosimy kontaktować się z tym partnerem handlowym.

Oznaczenie / typ

Nr zlecenia

Klient, adres

Telefon

5. Warunki

Gwarancja obowiązuje tylko na terenie kraju, w którym domek narzędziowy / stojak na drewno kominkowe EcoStar został zakupiony. Towar musi być zakupiony w autoryzowanym przez nas punkcie. Produkt jest w posiadaniu pierwszego nabywcy, nie został zdemontowany oraz ponownie złożony. Roszczenia z tytułu gwarancji odnoszą się tylko do uszkodzeń przedmiotu umowy.

Podstawę roszczeń gwarancyjnych stanowi całkowicie wypełniona karta gwarancyjna wraz z dowodem zakupu i datą.

Data zakupu

Partner handlowy, miejscowość, kraj

Pieczętka

Miejsce montażu, kraj

6. Świadczenie

W okresie trwania gwarancji usuwamy wszystkie wady domku narzędziowego / stojak na drewno kominkowe EcoStar, które wynikają z wady materiałowej lub winy producenta i można je udokumentować. Zobowiązujemy się do nieodpłatnej wymiany wadliwego towaru na wybrany przez nas towar bez wad, do jego naprawy lub zwrotu minimalnej wartości, przy czym nie ponosimy kosztów złożenia i demontażu, jak również ewentualnych kosztów montażu i wymontowania ani kosztów wysyłki. Części wymienione stanowią naszą własność lub - do wyboru - podlegają utylizacji przez Klienta. Ustawowy okres rękojmi dotyczy części z tworzywa sztucznego i gumy oraz części elektrycznych. Nie ponosimy odpowiedzialności również za potencjalne szkody pośrednie.

Gwarancją nie są objęte szkody spowodowane:

- uszkodzeniem mechanicznym w wyniku nieprawidłowego transportu i / lub montażu
- wadliwie wykonanym fundamentem, brakiem zakotwienia lub niewystarczającym zakotwieniem, nieodpowiednim miejscem montażu, nieodpowiednio wykonanym odprowadzaniem wody z obszaru profilu progowego
- nieprawidłowym montażem i zaniechaniem wykonywania konserwacji i pielęgnacji
- niewłaściwym użytkowaniem oraz zniszczeniem wskutek niedbalstwa lub umyślnego działania
- wpływem czynników zewnętrznych, takich jak ogień, nadmierną wilgotnością otoczenia lub obecnością w środowisku agresywnych materiałów (np. soli, ługów, kwasów, nawozów, innych substancji chemicznych), wpływem anormalnych warunków pogodowych (np. grad), oddziaływaniem środowiska o podwyższonym zasoleniu i/lub zawierającego piasek
- wadliwym lub nieterminowym wykonaniem ochronnej powłoki malarskiej
- naprawą wykonaną przez niewykwalifikowany personel
- stosowaniem części innych producentów bez zgody producenta
- zużyciem (np. zamek)
- usunięciem lub zamazaniem tabliczki znamionowej

Ważne:  Przed zgłoszeniem reklamacji prosimy przygotować numer produktu.

Dragă client,

vă mulțumim pentru încrederea acordată prin efectuarea achiziției. Produsele noastre sunt fabricate la un standard de calitate ridicat și părăsesc compania numai după o examinare atentă.

**Dacă există în continuare un motiv pentru reclamație,
vă rugăm să vă adresați distribuitorului de specialitate local.**

Pentru ca cererea dumneavoastră de garanție să poată fi procesată imediat,
vă rugăm să furnizați următoarele informații:

1. Numele, adresa și numărul dumneavoastră de telefon
2. Documentul de facturare cu data achiziției
3. Nume produs/Nr. comandă
4. Descriere eroare

Garant:

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft Upheider Weg 94-98 33803 Steinhagen, Germania

Garanție

Condiții de garanție și card

1. Durata garanției

Pentru o perioadă de 20 de ani de la data achiziției, cumpărătorul primește o garanție privind funcționarea în siguranță a adăpostului de scule / adăpost pentru lemne de foc. EcoStar în conformitate cu următoarele condiții detaliate de garanție. O reparație sau schimbarea produsului nu duce la prelungirea perioadei de garanție sau la reînceperea garanției. Pentru livrările pieselor de schimb, termenul de garanție este de 6 luni, dar minim termenul de garanție în curs.

Informăm cumpărătorul despre drepturile legale ale garanției pentru defecte, care nu sunt restricționate de această garanție.

Vă rugăm să introduceți informațiile solicitate aici pe cardul de garanție și să le păstrați cu documentul de achiziție. În plus, vă rugăm să solicitați reprezentantului dumneavoastră de specialitate să-și pună ștampila în locul potrivit. Dacă aveți o reclamație, vă rugăm să vă adresați distribuitorului de specialitate local.

Denumire/Tip

Nr. comandă

Client, adresa

Telefon

2. Condiții preliminare

Dreptul la garanție este valabil numai pentru țara în care s-a cumpărat adăpostul de scule / adăpost pentru lemne de foc. EcoStar. Cererea de garanție se constituie numai pentru daune la partea din contract. Produsul se află în posesia primului cumpărător și nu a fost demontat și reconstruit. Cererea de garanție se aplică doar pentru daunele obiectului contractului.

Cardul de cumpărare completat complet, cu documentul de achiziție, inclusiv data, este dovada pentru cererea dumneavoastră de garanție.

Data achiziției

Distribuitor, loc, țară

Ștampilă

Locul instalării, țara

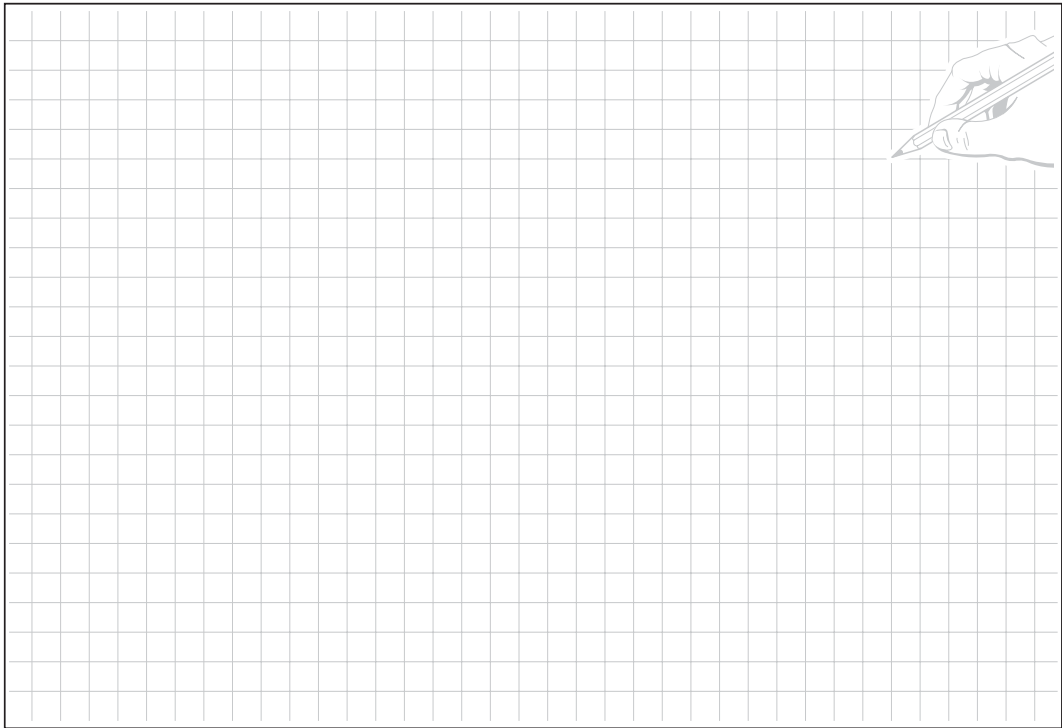
3. Performanță

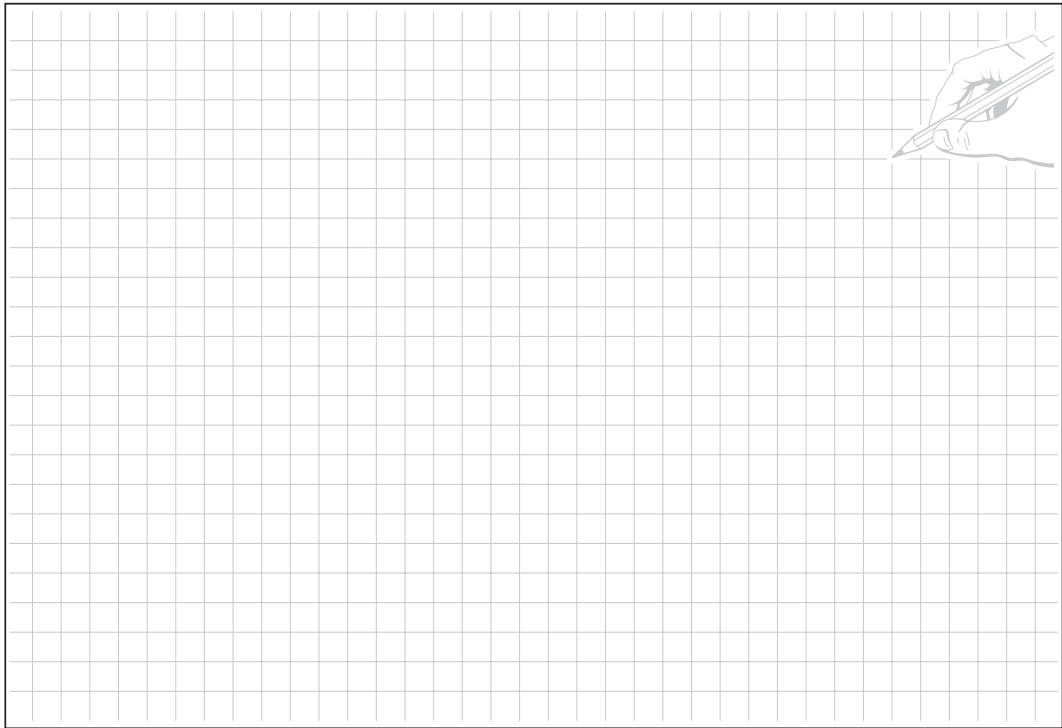
Pe durata de garanție remedii toate defecțiunile adăpostului de scule / adăpost pentru lemne de foc. EcoStar care sunt dovedite a fi din cauza unui viciu de material sau de fabricație. Ne angajăm ca, la latitudinea noastră, să înlocuim marfa cu deficiențe cu alta fără defecte, să o remediem sau să o răscumpărăm contra unei valori diminuate, prin care nu ne asumăm costurile de asamblare și demontare, și nici posibilele costuri pentru instalare și eliminare sau costurile de expediere. Piesele înlocuite devin proprietatea noastră sau pot fi, opțional, eliminate de către client. Perioada legală de garanție se aplică pieselor din plastic, cauciuc și electrice. De asemenea, nu ne asumăm nicio răspundere pentru posibile daune consecințe.

Sunt excluse daunele produse de/către:

- Deteriorări mecanice datorate transportului și/sau montării necorespunzătoare
- Fundație defectă, ancorare lipsă sau inadecvată, amplasament inadecvat, scurgere defectuoasă a apei în zona profilului solului
- Asamblare necorespunzătoare și întreținere și îngrijire neglijate
- Utilizarea necorespunzătoare, precum și distrugere din neatenție sau intenționată
- Influențe externe, cum ar fi focul, umiditatea ambientală excesivă sau substanțele agresive (de exemplu, săruri, leșii, acizi, îngrășăminte, alte substanțe chimice), influențe anormale ale factorilor de mediu (de exemplu, grindină), aerul ambiant care conține apă sărată și/sau nisip
- Acoperiri de protecție greșite sau nu în timp util
- Reparații efectuate de persoane fără competențe
- Utilizarea pieselor din alte surse fără acordul producătorului
- Uzură (de ex., încuietorie)
- Îndepărtarea sau deteriorarea până la imposibilitatea de recunoaștere a plăcuței de identificare

Important:  Dacă aveți o reclamație, vă rugăm să aveți numărul produsului pregătit.





EcoStar

made by **HÖRMANN**